



August Newsletter

Boletín de agosto



Message from the Academic Director/Mensaje del Director Académico

LAS Families,

Welcome back to another exciting school year at the Language Academy of Sacramento! In 2018-19, we welcome 600+ students and a growing group of families onto campus. We are entering our 15th year, and excited to embrace continued growth and change, improved systems of communication, as well as progress in the implementation of our rigorous dual language curriculum! Throughout the year, we will communicate with families via this newsletter, phone and email messages, so please take time to review the information, which will include important events, school wide initiatives, and ways in which you can support our students and staff. Also, much of this information will be posted to our LAS Facebook page and school website (www.lasac.info).

Please join us for our Back to School Night on Thursday, August 30th at 5:30pm. This is an opportunity to tour the school, talk with your child’s teacher, meet your Parent Council representative, as well as to engage with other LAS families. I would also like to ask you to mark your calendars for our first Parent Association Meetings which will be held on Wednesday, September 12th at 8:30am and 5:30pm. We will have a chance to meet, review the previous year, and establish priorities for the Parent Association in the new school year. That morning, we will also meet in the Garden to gather interested families for community building, coffee and good conversation! Again, welcome back and I look forward to a fun year filled with opportunities to learn and develop relationships with all of LAS Jaguar families!

Familias de LAS:

¡Bienvenidos de nuevo a otro año escolar emocionante en la Academia de Idiomas de Sacramento! En 2018-19, damos la bienvenida a más de 600 estudiantes y un grupo creciente de familias en nuestro plantel. Estamos entrando a nuestro decimoquinto año y nos entusiasma adoptar un crecimiento y cambio continuos, mejores sistemas de comunicación, así como un progreso en la implementación de nuestro riguroso plan de estudios de dos idiomas. A lo largo del año, nos comunicaremos con las familias a través de este boletín, teléfono y mensajes de correo electrónico, así que tómense el tiempo para revisar la información, que incluirá eventos importantes, iniciativas para toda la escuela y formas en que puede apoyar a nuestros estudiantes y personal. Además, gran parte de esta información se publicará en nuestra página LAS de Facebook y en el sitio web de la escuela (www.lasac.info).

Únase a nosotros en nuestra Noche de Regreso a Clases el jueves, 30 de agosto a las 5:30 p.m. Esta es una oportunidad para recorrer la escuela, hablar con el maestro de su hijo, conocer a su representante del Concilio de Padres, así como también interactuar con otras familias de LAS. También me gustaría pedirle que marque sus calendarios para nuestras primeras reuniones de la Asociación de Padres que se llevarán a cabo el miércoles, 12 de septiembre a las 8:30 a.m. y 5:30 p.m. Tendremos la oportunidad de reunirnos, revisar el año anterior y establecer prioridades para la Asociación de Padres en el nuevo año escolar. Esa mañana, también nos reuniremos en el jardín para reunir a las familias interesadas para la convivencia de la comunidad, café y una buena conversación. Nuevamente, bienvenidos y espero con ansias un año lleno de oportunidades para aprender y desarrollar relaciones con todas las familias de LAS Jaguar.

Inside this issue/En este volumen

Message from the Academic Director/Mensaje del Director Académico.....	1
Visitors/Visitantes.....	1
Safety/Seguridad.....	2
Attendance/Asistencia.....	3
PC/Concilio de padres.....	3
School Cents.....	4
Uniform Sales/Venta de uniformes.....	4
SEL/Aprendizaje Socioemocional.....	5
Health at LAS/Salud en LAS.....	5
Important Dates/Fechas importantes.....	6
Mission/Misión.....	6
Declaration/Declaración.....	6

TO ALL LAS VISITORS/ PARA TODOS LOS VISITANTES DE LAS

Please sign in to the office as a visitor and receive a “visitor” badge EVERY TIME you enter the LAS campus. This will help ensure student safety.

Favor de apuntarse en la oficina y recibir una etiqueta de visitante CADA VEZ que entra al plantel escolar de LAS. Esto ayudará a asegurar la seguridad de los estudiantes.

The Safety of our Students is First!

We greatly appreciate your support and cooperation with the parking and traffic area procedures. Your safety is very important to us; therefore please note the following reminders:



Keep in Mind the Following/ Tenga en mente lo siguiente

NO parking or stopping on a fire lane (marked by red paint). Any vehicles that are parked or standing in a labeled fire lane are subject to a parking ticket under the Section 503.2.1 of the Fire Code Section. The total cost of the ticket is \$109.50./ NO se debe estacionar ni detener en un carril de incendio (marcado por pintura roja). Cualquier vehículo que esté estacionado o parado en un carril de incendio marcado estará sujeto a una multa bajo la Sección 503.2.1 del Código de Protección contra Incendios. El costo total de la multa es de \$109.50.

Unless you have a valid and visible handicap permit there is NO parking or stopping in a stall or space designated for disabled persons and/or area marked with crosshatched lines, according to Section 22507.8 of the California Vehicle Code. The fine for violating this law is between \$250-\$500 for a first offense./ A menos que tenga un permiso válido y visible de discapacidad, NO se puede estacionar o detener en un puesto o espacio designado para personas con discapacidad y/o áreas marcados con líneas diagonales, de acuerdo con la Sección 22507.8 de la ley de vehículos de California. La multa por violar esta ley cuesta entre \$250-\$500 si es su primera ofensa.

- * Please **follow the direction of LAS Staff**, as their intent is to help guide a smooth traffic flow and maintain the safety to the LAS community.
- * **Entrance/Exit:** Please enter through the designated entrance. Please exit through the designated exit.
- * **Drop-off/Pick-up Zone:** Please pull forward to the end of the zone in order to allow room for more cars. Have your children use the crosswalk when crossing the area. If your child is not ready to exit the vehicle, please park your car or drive around one more time. **DO NOT** hold or interrupt traffic. Please be courteous to others. **DO NOT PARK HERE DURING PEAK HOURS.**
- * **Parking:** You may park in the designated parking lot for visitors and parents which is located at the front of the school or on the street. Parking in the UC Davis lot could result in a parking violation. Parents may NOT park in the staff parking lot. Violators will be towed. Parents may NOT park in the designated entrance/exits or along the red fire lane.

¡La seguridad de nuestros estudiantes es primero!

Apreciamos su apoyo y cooperación con los procedimientos del estacionamiento y áreas de tráfico. Su seguridad es muy importante para nosotros; por lo tanto, favor de notar los siguientes recordatorios:

- * Favor de **seguir la dirección del personal de LAS**, ya que su intención es guiar el flujo de tráfico y mantener la seguridad de la comunidad de LAS.
- * **Entrada/salida:** Favor de entrar por la entrada designada. Favor de salir por la salida designada.
- * **Zona de dejar/recoger estudiantes:** Favor de manejar hasta el final de la zona con el fin de permitir más espacio para los autos. Eduque a sus hijos para que utilicen el paso de peatones cuando crucen el área. Si su hijo/a no está listo/a para salir del vehículo, favor de estacionar el carro o dar la vuelta una vez más. Favor de NO detener ni interrumpir el tráfico; más bien, sea cortés con los demás. **NO SE ESTACIONE AQUI DURANTE HORAS OCUPADAS.**
- * **Estacionamiento:** El estacionamiento designado para los visitantes y padres está localizado en frente de la escuela o puede estacionarse en la calle. Estacionarse en el estacionamiento de UC Davis puede resultar en una multa. Favor de NO detener ni interrumpir el tráfico; más bien, sea cortés con los demás. Padres NO DEBEN estacionarse en el estacionamiento del personal escolar. Los que violan este reglamento serán removidos por grúa. Padres NO DEBEN estacionarse en la entrada/salida designada ni al lado de la línea roja de incendio.





Daily Attendance/ Asistencia diaria

Every minute of a child's time at school is important. Children who are absent for even one day, or who arrive later than their classmates, miss valuable instruction time and can easily fall behind in school. They also miss important socialization time and fun with their peers.

When a student is absent from school, it results in a loss of funding for our school. The State of California does not reimburse school Offices for days students are absent.

Satisfactory school progress is dependent upon regular attendance. Parents are requested to plan vacation trips and absences for personal reasons to correspond with school holidays so that the education process is not disrupted.

If a student does not attend his/her assigned class or activity and has not obtained teacher approval to be elsewhere, then the absence shall be presumed unexcused. Students will receive consequences for unexcused absences, which may include parent conference or referral to the student attendance review team.

All students (1st-8th) must be in class by 8:05 a.m. and TK and Kindergarten students should be in class by 8:35 a.m. If your child is not IN his/her classroom by the time the 8:05 or 8:35 (for Kinder) bell rings, he/she must go to the office for a TARDY SLIP. **All absences must be reported to the office either via phone (916-277-7137), in person to front office staff, e-mail to Ms. Karina Rodriguez or Ms. Miriam Uc or a written note.** Please try to schedule all appointments outside of your child's regular school day. If your child has an appointment during the school day, please bring him/her to school before or after the appointment so that he/she misses the least amount of instructional time. It is in your child's best interest for him/her to be in school every day and on time. We are certain that you will make an effort to ensure that this happens. Thank you.

Cada minuto que un estudiante esta en la escuela es importante. Los estudiantes que están ausentes por un solo día o que llegan más tarde que sus compañeros de clase pierden un tiempo valioso de instrucción y pueden atrasarse en la escuela. También pierden tiempo importante de socialización y diversión con sus compañeros.

Cuando un estudiante se ausenta de la escuela, se traduce en una pérdida de fondos para nuestra escuela. El Estado de California no reembolsa a las Oficinas de la escuela los días que faltan los estudiantes.

El progreso escolar satisfactorio depende de la asistencia regular. Se les pide a los padres que planifiquen los viajes de vacaciones y las ausencias por razones personales para corresponder con las vacaciones escolares para que el proceso educativo no se vea afectado.

Si un estudiante no asiste a su clase o actividad asignada y no ha obtenido la aprobación del maestro para estar en otro lugar, entonces la ausencia se presume injustificada. Los estudiantes recibirán consecuencias por ausencias injustificadas, que pueden incluir conferencias con los padres o pueden ser referidos al equipo de revisión de asistencia estudiantil.

Todos los estudiantes (1° a 8° grado) deben estar en su salón a más tardar las 8:05 de la mañana y los de kinder transicional y kinder deben estar en su salón a más tardar las 8:35 a.m. Si su hijo/a no está ADENTRO de su salón cuando suene la campana a las 8:05 o 8:35 para kinder, él/ella debe ir a la oficina para recibir un PASE DE TARDANZA. **Todas las ausencias se deben reportar a la oficina ya sea a través de una llamada telefónica (916-277-7137), en persona, correo electrónico a la Srta. Karina Rodriguez o Srta. Miriam Uc o mediante una nota escrita.** Favor trate de programar todas las citas de sus hijos fuera del horario escolar. Si su hijo/a tiene una cita durante el día escolar, favor de traerlo/a a la escuela antes o después de la cita para que él/ella pierda una cantidad mínima de instrucción. Es en el mejor interés de su hijo/a el que esté en la escuela todos los días y a tiempo. Estamos seguros que usted hará un gran esfuerzo para asegurar que así suceda. Gracias.

Parent Council 2018-2019/ Concilio de Padres 2018- 2019

Congratulations to our new Parent Council members for the 2018-2019 school year. Be sure to get to know your grade level representative early in the year to hear more about what is happening and how to get more involved at LAS./ Felicidades a nuestros nuevos miembros del Concilio de Padres para el año escolar del 2018-2019. Asegúrese de conocer a su representante al iniciar el año para estar al tanto de lo que sucede y como involucrarse más en LAS.

Representatives/Representantes:

- * TK/Kinder Transicional: TBD
- * Kindergarten/Kinder: TBD
- * 1st gr./1^{er} grado: Fabiola Flores
1pc1819@lasac.info
- * 2nd gr./2^o grado: Veronica Heredia Corona 2pc1819@lasac.info
- * 3rd gr./3^{er} grado: Lorena Rosas
3pc1819@lasac.info
- * 4th gr./4^o grado: Alma Garcia
4pc1819@lasac.info
- * 5th gr./5^o grado: Wendy Aguilar
5pc1819@lasac.info
- * 6th gr./6^o grado: Liz Kennish
6pc1819@lasac.info
- * 7th gr./7^o grado: Lucian Romero
7pc1819@lasac.info
- * 8th gr./8^o grado: Virginia Diaz
8pc1819@lasac.info
- * PC President/ Presidente del Concilio: Erika Vasquez
presidentpc1819@lasac.info
- * PC VP/Vicepresidente del Concilio: Jorge Santana
VicePresidentPC1819@lasac.info
- * PC Treasurer/ Tesorera del Concilio: Stacy Miller
Treasurerpc1819@lasac.info
- * PC Secretary/ Secretaria del Concilio: Alexa Garza
Secretarypc1819@lasac.info

Uniform Sales/ Venta de uniformes

The front office will resume uniform sales on September 4th. This includes both school and PE uniforms. Only grades 5-8th need PE uniforms.



La oficina resumirá la venta de uniformes el 4 de septiembre. Esto incluye uniformes escolares y de educación física. Solamente los grados 5-8^o necesitan uniformes de educación física.

School Cents

Welcome back, Jaguares! I hope everyone had a WONDERFUL Summer Break! Last year, School Cents was able to bring home the 2nd place prize of \$2000! Thank you very much and congratulations again! For all of our new LAS families, School Cents is a program where we save, upload and turn in our receipts from shopping at Arden Fair Mall to earn points for our school. There's also opportunities to participate in Arden Fair Kids Club Events to earn Bonus Points. Please begin submitting and or upload your receipts dated August 1st 2018 onward so we can start earning those points!

You may still turn in your receipts at the Arden Fair Mall. Please note that the location of the School Cents drop box at Arden Fair has been changed and is now located in front of the Arden Fair Management Office. The office is located on the exterior of Arden Fair between Macy's and Starbucks. The box is located at the top of the staircase.

Of Course you may still drop them into the SCHOOL Cents Box in the office or SCAN them in yourself at <http://www.marketingguru.com/receipts.html> The stores giving TRIPLE POINTS For August are Crazy 8, Godiva Chocolatier, Lego, Morphe, and Mr. Pops. Also, by uploading your receipts online we'll earn TRIPLE Points for the Months of August and September.

Arden Fair Kids Club already has their first kickoff event scheduled for Saturday August 18th at 10 a.m. at Center Court in Arden Fair Mall please remember to check in at the front tables and let them know that you're representing The Language Academy of Sacramento so we can earn 2000 bonus points per student. Sacramento Republic FC will be there in attendance so come represent our school and enjoy some soccer activities!!

Lastly, this year we will continue GOING GREEN with School Cents, no more paper fliers will come home with your student. Please be on the lookout for updates next to the school cents box, fliers around campus and our school website as well as the Language Academy's FB Page. Thank You LAS Families, we are working really hard to get 1st Place this year!



¡Bienvenidos de nuevo, Jaguares! ¡Espero que todos hayan tenido unas vacaciones de verano MARAVILLOSAS! ¡El año pasado, School Cents pudo llevar a casa el premio de segundo lugar de \$2000! Muchas gracias y felicidades de nuevo! Para todas nuestras familias nuevas de LAS, School Cents es un programa donde guardamos y entregamos nuestros recibos de compras en Arden Fair Mall para ganar puntos para nuestra escuela. También hay oportunidades para participar en eventos de Arden Fair Kids Club para ganar puntos de bonificación. ¡Comience a entregar sus recibos con fecha de 1 de agosto de 2018 en adelante para que podamos comenzar a ganar esos puntos!

Todavía puede entregar sus recibos en el Arden Fair Mall. Tenga en cuenta que la ubicación del buzón de School Cents en Arden Fair Mall se ha cambiado y ahora se encuentra frente a la Oficina de Administración del centro comercial. La oficina está ubicada en el exterior de Arden Fair entre Macy's y Starbucks. La caja está ubicada en la parte superior de la escalera.

Por supuesto, todavía puede colocarlos en la caja de la ESCUELA en la oficina o escanearlos usted en <http://www.marketingguru.com/receipts.html> Las tiendas que dan PUNTOS TRIPLES para agosto son Crazy 8, Godiva Chocolatier, Lego, Morphe y el Sr. Pops. Además, al subir sus recibos en línea, ganaremos Puntos TRIPLE para los meses de agosto y septiembre.

Arden Fair Kids Club ya tiene su primer evento de inicio programado para el sábado, 18 de agosto a las 10am en Center Court en Arden Fair Mall, por favor recuerden registrarse en las mesas y hágalas saber que usted representa a la Academia de Idiomas de Sacramento, así que puede ganar 2000 puntos de bonificación por estudiante. ¡Sacramento Republic FC estará presente así que ven a representar a nuestra escuela y disfruta de algunas actividades de fútbol!

Por último, este año seguiremos ahorrando papel con School Cents, no se enviara volantes a casa con su estudiante. Esté atento a las actualizaciones junto a la caja en la escuela, volantes en el plantel y en el sitio web de nuestra escuela, así como en la página de FB de la Academia. ¡Gracias, familias de LAS, estamos trabajando muy duro para obtener el 1er lugar este año!

Social Emotional Learning at LAS/ Aprendizaje socioemocional en LAS

Social Emotional Learning (SEL) focus for the month of August:

- ◇ TK-3rd grade—Skills for Learning
- ◇ 4th & 5th grade—Skills for Learning and Empathy
- ◇ Middle School—Mindsets and Goals

Enfoque de aprendizaje social y emocional (SEL) para el mes de agosto:

- ◇ TK-3er grado— Destrezas para el aprendizaje
- ◇ 4 ° y 5 ° grado—Destrezas para aprender y empatía
- ◇ Secundaria-Mentalidades y metas

Social and Emotional Learning



Health at LAS: Food allergies/Salud en LAS: Alergias alimentarias

Peanut/nut allergies claim more lives each year than any other food allergy. There are students at the Language Academy of Sacramento who have been diagnosed with a serious peanut/nut allergy that can be life threatening. A child with a serious tree nut allergy can suffer a severe reaction by ingesting trace amounts or simply touching peanut/nut containing foods. LAS staff has been trained to use epinephrine injectors. There are no cures for food allergies, so strictly avoiding the allergy-causing food is the safest plan.

Please help us by voluntarily adhering to the following food allergy safety guidelines:

- Avoid any food items to be eaten as snacks at school with ingredient labels indicating they contain peanuts or peanut butter
- Avoid food items with ingredient labels indicating they were manufactured in a factory that processes nuts.
- Parties are a special time for children, but can be difficult for the food-allergic child. In an effort to promote awareness and healthy eating habits, we encourage that you send fresh fruits and vegetables for class celebrations.
- We will ask that any child who eats peanut butter or peanut products for snack/lunch wash their hands after eating
- If your child eats food with peanuts or peanut butter for breakfast, please make sure that his/her hands are thoroughly washed with soap and water before leaving for school.

This is a learning process for all of us, and we trust you understand the necessity and seriousness of these guidelines. We are sure that together we can ensure the safety of our students!

Las alergias al cacahuate/nueces cobran más vidas cada año que cualquier otra alergia alimentaria. Hay estudiantes en la Academia de Idiomas de Sacramento que han sido diagnosticados con una alergia grave a los cacahuates/nueces que puede poner en peligro su vida. Un niño con una alergia grave a las nueces de árbol puede sufrir una reacción severa al ingerir trazas o simplemente tocar alimentos que contengan cacahuate/nueces. El personal de LAS ha sido entrenado para usar inyectores de epinefrina. No hay cura para las alergias a los alimentos, por lo que evitar estrictamente los alimentos que causan alergias es el plan más seguro.

Por favor, ayúdenos a adherir voluntariamente a las siguientes pautas de seguridad para alergias alimentarias:

- Evite mandar bocadillos a la escuela con etiquetas de ingredientes que indiquen que contienen cacahuate o crema de maní.
- Evite los alimentos con etiquetas de ingredientes que indiquen que fueron fabricados en una fábrica que procesa nueces.
- Las fiestas son un momento especial para los niños, pero pueden ser difíciles para los niños alérgicos a los alimentos. En un esfuerzo por promover la conciencia y los hábitos alimenticios saludables, le recomendamos que envíe frutas y verduras frescas para las celebraciones de clase.
- Le pediremos a cualquier niño que come crema de maní o productos de cacahuate para su bocadillo/almuerzo que lave sus manos después de comer
- Si su hijo come alimentos con cacahuate o mantequilla de maní para el desayuno, asegúrese de que sus manos estén bien lavadas con agua y jabón antes de ir a la escuela.

Este es un proceso de aprendizaje para todos nosotros, y confiamos en que comprenda la necesidad y la seriedad de estas pautas. ¡Estamos seguros de que juntos podemos garantizar la seguridad de nuestros estudiantes!

Mark Your Calendar/ Marque su calendario

- ◇ **August 24th/24 de agosto:** Governing Board meeting/Junta de la Mesa directiva
- ◇ **August 30th/ 30 de agosto:** Back to School Night/Noche de regreso a clases
- ◇ **September 3rd /3 de septiembre:** No School/No hay clases
- ◇ **September 10th/10 de septiembre:** Picture Day/Día de fotos
- ◇ **September 12th/12 de septiembre:** Parent Association Meeting/ Junta de la Asociación de padres
- ◇ **September 28th/28 de septiembre:** Back to School Dance/Baile de regreso a clases
- ◇ **September 28th/ 28 de septiembre:** Governing Board meeting/ junta de la Mesa Directiva

Important Dates/ Fecha\$ importantes\$



Parent Association/Asociación de Padres:

The next Parent Association Meeting will be held on Wednesday, September 12, 2018 at 8:45am and 5:30 pm in the Cafeteria. Attendance to Parent Association Meetings counts toward volunteer hours. Come join us!

La próxima junta de la Asociación de Padres se llevará a cabo el miércoles, 12 de septiembre de 2018 a las 8:45 de la mañana y 5:30 de la tarde en la cafetería. La asistencia a las reuniones de la Asociación de Padres cuenta para el número de horas como voluntario. ¡Acompañenos!

Governing Board/Mesa Directiva

The next Governing Board meeting will be Friday, August 24, 2018 at 5:30 p.m. in Room 7

Las siguiente reunión de la Mesa Directiva será el viernes, 24 de agosto a las 5:30 de la tarde en el salon 7.

Mission

The LAS mission is to create a learning community where students:

Utilize bilingual (Spanish and English) academic knowledge and skills in real-world situations and diverse settings. (BILITERACY)

Develop and exhibit positive self-esteem, pride, confidence, and respect for themselves and others. (CONFIDENCE AND LIFE SKILLS)

Demonstrate leadership skills in order to build bridges between communities and apply critical thinking skills to solve problems, promote social justice, and create change in society. (LEADERSHIP AND CRITICAL THINKING)

Vision

Our vision is to provide an exceptional two-way Spanish immersion program for all students.

Declaration

We are prepared to learn
We are a diverse community
We are attaining high academic achievement in
Spanish and English
We are proud to be bilingual
Together we will lead our multi-cultural world

